



St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

WWW.STJUDESARASOTA.COM

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM
Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)
7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)
9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM
Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM
or by appt. (Eng)
1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

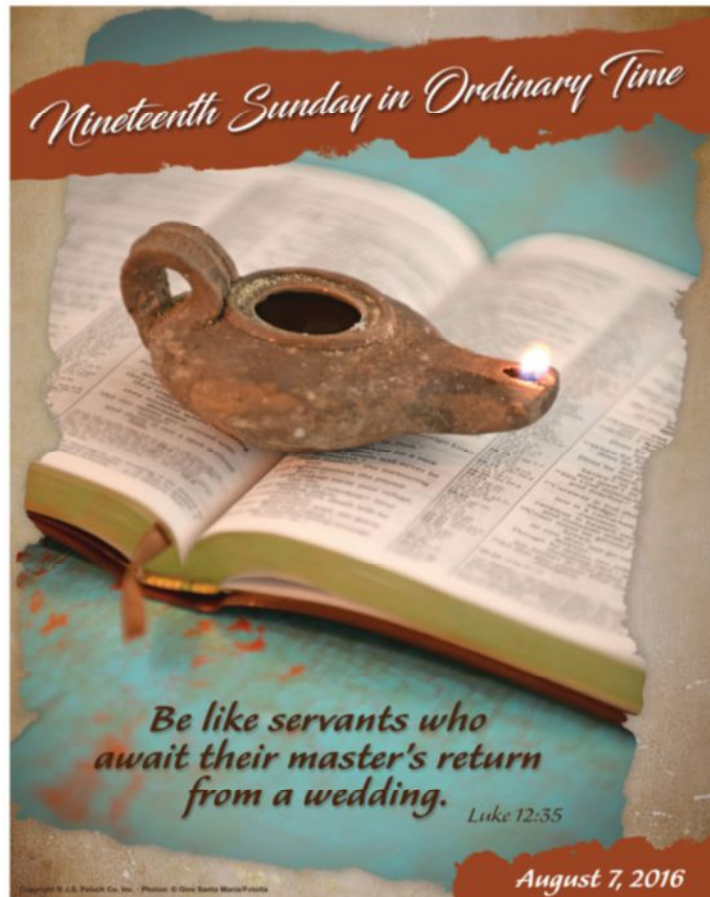
Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



Parish Office Staff

Parish Secretary	Francis Verdoni
Office Assistant	Rebecca Verdoni
	Miki de Long
Music Director (Spanish)	Fernando Rivera
Music Director (English)	Alison Wilson
Sacristan	Ana M. Wissing
Religious Education	Francis Verdoni

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.
Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar, Rev. Pablo A. Ruani, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia, Deacon Walter Brady, Deacon Leonardo Pastore

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que estñ n enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Louise Brock, Jane Ambrose, Bill Mangan,
Anthony Figueroa, Diego A. Hernandez-Osorio, Maggie Logan,
Jim Styer, Hartley Luckey, Anna Thompson,
Patricia Sikeritzky, Linda Hartman.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambiñ n, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estñ n sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pa's.

Activities this Week at St. Jude
Actividades esta Semana en San Judas

Monday, August 8

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:00 p.m. Christian Meditation Group

Tuesday, August 9

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, August 10

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, August 11

7:00 a.m. Praying of the Rosary
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
7:00 p.m. Grupo de Oración - Oasis de Agua Viva
7:00 p.m. Portuguese Prayer Group

Friday, August 12

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:00 p.m. Divine Mercy Hour

Saturday, August 13

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Baptisms /Bautismos

Food for the Needy Collection

Sunday, August 14

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
1:30 p.m. Bautismos

Food for the Needy Collection

Mass Intentions /Intenciones de Misa

August 8	7:30 a.m.	-†Nicholas Sampagna
August 9	7:30 a.m.	-†Thomas O'Connor
August 10	7:30 a.m.	-†Walter Fitzsimmons
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
August 11	7:30 a.m.	-†Bruce Wright
August 12	7:30 a.m.	-†Thomas O'Connor IV
August 13	7:30 a.m.	-†David Gibson
	4:00 p.m.	-†John Costello
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
August 14	7:30 a.m.	-†Walter Thompson
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Lester, Mary and Allan Pauska
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00 p.m.	-Anna Thompson

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: August 8	Ez 1:2-5, 24-28c; Ps 148:1-2, 11-14; Mt 17:22-27
Tuesday: August 9	Ez 2:8 □ 3:4; Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Wednesday: August 10	2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Thursday: August 11	Ez 12:1-12; Ps 78:56-59, 61-62; Mt 18:21 □ 19:1
Friday: August 12	Ez 16:1-15, 60, 63; Is 12:2-3, 4bcd-6; Mt 19:3-12
Saturday: August 13	Ez 18:1-10, 13b, 30-32; Ps 51:12-15, 18-19; Mt 19:13-15
Sunday: August 14	Jer 38:4-6, 8-10; Ps 40:2-4, 18; Heb 12:1-4; Lk 12:49-53

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Agosto 8	Ez 1:2-5, 24-28c; Sal 148:1-2, 11-14; Mt 17:22-27
Martes: Agosto 9	Ez 2:8 □ 3:4; Sal 119 (118):14, 24, 72, 103, 111, 131; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Miércoles: Agosto 10	2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Jueves: Agosto 11	Ez 12:1-12; Sal 78 (77):56-59, 61-62; Mt 18:21 □ 19:1
Viernes: Agosto 12	Ez 16:1-15, 60, 63; Is 12:2-3, 4bcd-6; Mt 19:3-12
Sábado: Agosto 13	Ez 18:1-10, 13b, 30-32; Sal 51 (50):12-15, 18-19; Mt 19:13-15
Domingo: Agosto 14	Jer 38:4-6, 8-10; Sal 40 (39):2-4, 18; Heb 12:1-4; Lc 12:49-53

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

August 7, 2016

Wisdom 18:6-9; Hebrews 11:1-2, 8-19 [1-2, 8-12];
Luke 12:32-48 [35-40]
Psalm 33

Dear Families:

Jesus' journey continues, that long journey that ends in Jerusalem. **Jesus is the great traveler who is opening a gap in history.**

The journey we walk, without stopping, today, tomorrow and always, until death, makes us guests and pilgrims of the earth...not tourists. There is nothing optional about this journey, but rather, it is necessary, for us to reach the fullness of life. Our presence, on this journey is also important to those who walk with us.

Today, once again, we dwell on the subject of vigilance, which entwines with the theme of divine judgment. **Christian vigilance does not require us to lock ourselves in a room and isolate ourselves from the world.** Only with our feet in the sand can we walk through the desert. The servants must wait within the estate for their Master; the master of the house must wait for the night thief inside his house.

That's exactly what Jesus tells us in the Gospel. We cannot pass our lives asleep or distracted. **We must remain ever vigilant, lest the Lord comes unexpectedly, and we miss the opportunity of a lifetime.** Jesus gives us the example of the servants who await the arrival of their master. According to the parable, the prudent steward knows what his master wants. Man must be aware of his life - of what he wants. **A Christian cannot ignore his mission on earth. We all have a mission to accomplish; a mission that he must find and accept.**

Only then will we find true happiness. The second reading tells us about that faith. To believe in Jesus is to believe that He is in our midst, building his Kingdom.

We have all been entrusted with and given much. Everyone has to answer for his own. In every Eucharist, the Lord comes and knocks on our door. **Let us open the door and welcome Him, so that he will join us at the table, as a member of the family.**

May God bless you.

Father Celestino, Pastor

Décimo noveno Domingo del Tiempo Ordinario

7 de Agosto del 2016

Sabiduría 18:6-9; Hebreos 11:1-2, 8-19 [1-2, 8-12];
Lucas 12:32-48 [35-40];
Salmo 33

Queridas Familias:

Avanza el camino de Jesús, ese largo camino que ha de terminar en Jerusalén. **Jesús es el gran caminante que va abriendo una brecha en la historia.**

El viaje que caminamos sin detenernos, hoy, mañana y siempre hasta que la muerte nos haga huéspedes y peregrinos de la tierra, no es un viaje turístico que puede darse o no darse. Es la necesaria travesía para llegar a la plenitud de la vida. Es un servicio que prestamos a quienes caminan con nosotros.

Volvemos hoy a insistir en el tema de la vigilancia que se va entrelazando con el tema del juicio divino. **La vigilancia cristiana no nos exige encerrarnos en una habitación que nos aisle del mundo.** Sólo con los pies en la arena podemos caminar por el desierto. Los enviados deben esperar a su Señor estando dentro de la finca; el dueño debe esperar al ladrón nocturno estando dentro de la casa.

Es exactamente lo que nos dice Jesús en el Evangelio. No podemos vivir dormidos, distraídos. **Hay que vivir en vela porque en cualquier momento llega el Señor y se nos puede pasar la mejor oportunidad de nuestra vida.** Jesús pone el ejemplo de los criados que esperan la llegada de su amo.

Según la parábola, el administrador sabe lo que su amo quiere. El hombre debe ser consciente de su vida, de lo que quiere. **El cristiano no puede ignorar cual es su misión en la tierra porque tiene una misión que cumplir, misión que debe descubrir y elegir.**

Sólo así encontraremos la verdadera felicidad. La segunda lectura nos habla de esa fe. Creer en Jesús es creer que está en medio de nosotros construyendo su Reino.

A todos se nos confió y se nos dio mucho. Cada uno ha de responder por lo suyo. En cada Eucaristía el Señor llega y golpea a nuestra puerta. **Abrámosle por que viene a sentarse a nuestra mesa como miembro de una sola familia (como en familia).**

Que Dios los bendiga,

P. Celestino, Párroco

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

Reflections of Pope Francis

☐ A huge ☐ thank you ☐ dear young people! St. John Paul II rejoiced in Heaven, and will help you bring the joy of the Gospel wherever you go. ☐

☐ Jesus speaks to you every day. Let His Gospel become yours and let Him be your ☐ navigator ☐ on life's journey! Jesus is calling you to leave your mark on life: one that transforms your own life and the lives of others. ☐



Reflexiones del Papa Francisco

"Muchas gracias ¡queridos jóvenes! San Juan Pablo II se regocijó en el cielo, y les ayudará a llevar la alegría del Evangelio donde quiera que vayan."

☐ Jesús te habla todos los días. Deja que su Evangelio sea el tuyo y él sea tu 'guía' en el viaje de la vida! Jesús te está llamando para dejar tus huellas en la vida: una que transforma tu propia vida y las vidas de los demás."

Are you looking for a closer and more meaningful relationship with God? Come and learn about a Cursillo weekend retreat. Cursillo is a program that helps develop and support your Catholic faith. An information meeting will be held at Incarnation Church [2901 Bee Ridge Road, Sarasota] at 6:30 pm Tuesday, August 16 in the Parish Conference Room. Please call Nancy Marsh at 941-350-1157 for more information.

St Jude Catholic Church

Check our page on FACEBOOK and don't forget to ☐ LIKE ☐ us!

Mire nuestra página en FACEBOOK y dar ☐ LIKE ☐ a la página!



MAKE FREEDOM COUNT!
REGISTER TO VOTE!

All qualifying parishioners are encouraged to vote. To **register in Florida**, you must be a **U.S. Citizen**, a **Florida Resident**, and at least **18 years old**. **Check your Voter Registration Information:** Do you need to update your signature? Has your name changed? Has your address changed? Have you recently moved to Sarasota County? Do you need to update your political party affiliation? **General Election Deadline is October 11, 2016.**



At St Jude

- Aug. 7 -Portuguese Mass
- Aug. 13 & 14 -Food for the Needy Collection
- Aug. 18 -Clase para Bautismo
- Aug. 21 -Portuguese Mass

- Sept. 2 -Exposition of the Blessed Sacrament
- Sept. 5 -Labor Day (**Office is Closed**)
- Sept. 7 -Clase para Bautismo
- Sept. 10-11 -Food for the Needy Collection

Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May her soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. **Amén**



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que su alma y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. **Amén**

☐ Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church ☐

☐ Recuerde **APAGAR** su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor ☐

When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Pope Francis prayer intentions for August

General Prayer Intention - That sports may be an opportunity for friendly encounters between peoples and may contribute to peace in the world.

Evangelization Prayer Intention That Christians may live the Gospel, giving witness to faith, honesty, and love of neighbor.

Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Agosto

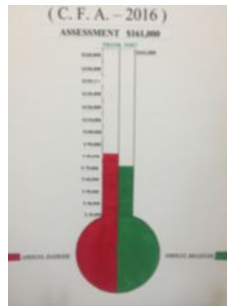
Intención de Oración General Que el deporte pueda ser una oportunidad para encuentros amistosos entre los pueblos y pueda contribuir a la paz en el mundo.

Intención de Oración de Evangelización Para que los cristianos vivan el Evangelio, dando testimonio de la fe, la honestidad y el amor al prójimo.

CATHOLIC FAITH APPEAL (CFA)

SECOND COLLECTION WEEKEND AUGUST 6 & 7

Your gifts to the CFA supports the taping and airing of the Diocesan TV Mass for the thousands of homebound people, nursing homes, assisted living facilities, prisons, and hospitals who are unable to physically attend Mass.



SEGUNDA COLECTA EL 6 & 7 DE AGOSTO

Sus donaciones a la CFA apoyan la grabación y emisión de la Misa televisada por la Diócesis para las miles de personas confinadas a sus hogares, los hogares de ancianos, los centros de asistencia, las prisiones y hospitales que no pueden asistir físicamente a la Misa.

Please give generously.

Por favor sea generoso.



**MEALS ON WHEELS
Volunteer Drivers
Needed! Become a volunteer
driver and make a positive
difference in our community.**

Just two hours of your time and your vehicle make all the difference. You only need a valid driver's license and proof of auto insurance. We provide the necessary volunteer training. Any day Monday through Saturday 10 am to noon. Please help! Call Meals on Wheels, 941-366-6693. We are located at 421 North Lime Avenue, Sarasota, FL. High school students, families, adults. Deliver nutritious meals to housebound Sarasotans!



THE JUBILEE YEAR OF MERCY, QUESTIONS AND ANSWERS

How do I obtain a Jubilee Indulgence?

There are two ways to obtain the Jubilee Indulgence:

1. Make a pilgrimage to one of the Holy Doors, as pass through it, asking for God's mercy.
2. Perform a spiritual or corporal work of mercy.

Note that to obtain the Jubilee Indulgence, the following conditions must also be met. It is ideal to meet these conditions on the day of the indulgenced act, but they can also be met within a week before or after the act:

1. Receive the Eucharist
2. Go to Sacramental Confessions
3. Pray for the Pope's intentions
4. Have the intention to be completely detached from sin.

A Jubilee Indulgence can be received multiple times, but a maximum of once a day.

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Reyes Mateo 941-225-9448** for more information.

Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM



LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Colón están invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Colón.

Por favor, póngase en contacto con **Roberto Martínez** al **941-366-0627** para más información.

Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM

August 7



7 de Agosto

A Letter from an Unborn Child:

"I was very much looking forward to my life in this world. I wanted to ride a bike, go to the circus, and see the zoo. I looked forward to celebrating Christmas and receiving Jesus in Holy Communion."

"I'm very sad I never got to do any of these things. My parents did not let me be born."

"But I just don't understand one thing -- why didn't any of you help me? I wish you had. Nobody heard my crying voice."

Carta de un Ni-o por Nacer:

"Yo estaba muy ansioso de mi vida en este mundo. Yo quer'a andar en bicicleta, ir al circo, y ver el zool-gico. Ten'a ganas de celebrar la Navidad y recibir a Jess-en la Santa Comuni-n. "

"Estoy muy triste porque nunca llegu-a hacer ninguna de estas cosas. Mis padres no me dejaron nacer. "

"Pero yo no entiendo una cosa - qu-ninguno de ustedes me ayud-? Ojal-lo hubieran hecho. Nadie escuch-mi voz llorando."

Need prayer?

Please contact Gerry Pate at 951-1797

Necesita una oracion?

Por favor comun'quese con Patty Vargas al 941-228-3431 desp-s de las 4pm.

ST JUDE'S PANTRY HOURS



Let us Know...

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

D-enos Saber...

Si usted va a someterse a una operaci-n o un procedimiento en el hospital y le gustar'a recibir el Sacramento de la Unci-n de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote despu-s de la Misa.

A Message from St. Jude Finance Committee

On average, we need \$12,375 in weekly offertory collections to meet our expenses; the offertory collection for the weekend of:

July 30 & 31 was **\$9,673.00**



Un mensaje del Comit-de Finanzas de San Judas

En promedio, necesitamos \$12,375 en la colecta de ofertorio semanal para cubrir nuestros gastos; la colecta de ofertorio del fin de semana del:

30 y 31 de Julio fue **\$9,673.00**

ST. JUDE 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Sally Kenel

Total Collected: 7/31/16 was: **\$110**

Remember St. Jude Parish in your Estate Planning

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT EVERY THURSDAY

8:00 a.m. - 11:00 a.m. in the Church



EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO TODOS LOS JUEVES

8:00 a.m. - 11:00 a.m. en la Iglesia

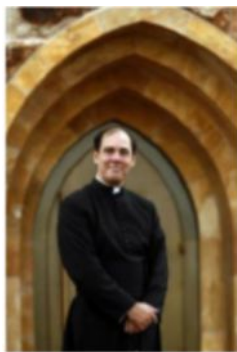
Welcome

Please Join Fr. Celestino, the Clergy and the staff at St. Jude Parish in extending a warm welcome to our new Parochial Vicars, **Father Robert L. Tatman** and **Fr. Pablo Alejandro Ruani**, who have joined our Parish effective August 1, 2016.

Fr. Robert is a native Floridian; he attended Christ the King Seminary in Buffalo, NY, and was ordained by Most Rev. John J. Nevins in the Diocese of Venice on October 25, 2004. Fr. Robert served previously as Associate Pastor of St. Joseph's Catholic Church, Richmond, VA and as Priest in Charge at Our Lady of the Miraculous Medal Catholic Church, Bokeelia, FL.

Fr. Pablo was born in Argentina on February 22, 1963. He was ordained to the Priestly Ministry on October 11, 1992.

Fr. Pablo served as a Pastor in Brooklyn, NY, before arriving to the Diocese of Venice in August 2015. Since then, he was a Vicar at Saint Peter the Apostle Parish in Naples, FL.



Bienvenidos

Por favor, únense al Padre Celestino, el Clero y el personal de la Parroquia de San Judas en extender una cálida bienvenida a nuestros nuevos Vicarios Parroquiales, el Padre Robert L. Tatman y el Padre Pablo Alejandro Ruani, quienes se han unido a nuestra Parroquia a partir del 1 de agosto de 2016.

El Padre Robert es oriundo de la Florida; asistió al Seminario de Cristo Rey en Buffalo, Nueva York, y fue ordenado por el Obispo John J. Nevins en la Diócesis de Venice el 25 de octubre de 2004. El Padre Robert se desempeñó anteriormente como Párroco Asociado de la Iglesia Católica de San José en Richmond, Virginia, y como Sacerdote Encargado de la Iglesia Católica de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, en Bokeelia, FL.

El Padre Pablo nació en Argentina el 22 de febrero de 1963. Fue ordenado al ministerio sacerdotal el 11 de octubre de 1992.

El Padre Pablo sirvió como Párroco en Brooklyn, Nueva York, antes de llegar a la Diócesis de Venice en agosto del 2015. Desde entonces, él ha servido como Vicario en la Parroquia de San Pedro Apóstol en Naples, FL.



Welcome Our New Parishioners!

A warm welcome goes out to the families and individuals who have joined our parish community during the Month of July. Please check our bulletin, which provides some information about our parish community and the opportunities we offer to grow in the Catholic faith. Our website, www.stjudesarasota.com, will help you learn more about us. May you find Saint Jude Church to be a place where you are always welcome!

Let the Church always be a place of mercy and hope, where everyone is welcomed, loved and forgiven. (Pope Francis)

Mr. & Mrs. Mark O'Brien
Mrs. Shurymara Chacin
Mr. & Mrs. Miguel Angel Sánchez
Mr. & Mrs. Vagner Oliveira

¡Bienvenida a nuestros Nuevos Feligreses!

Una cálida bienvenida a las familias y personas que se han unido a nuestra comunidad parroquial durante el mes de julio. Favor de consultar nuestro boletín, que proporciona información acerca de nuestra comunidad parroquial y de las oportunidades que ofrecemos para crecer en la fe Católica. Nuestro sitio web, www.stjudesarasota.com, le ayudará a aprender más acerca de nosotros. Esperamos que encuentren en la Iglesia de San Judas un lugar donde siempre son bienvenidos!

"Que la Iglesia sea siempre un lugar de misericordia y de esperanza, donde todo el mundo es bienvenido, amado y perdonado." (Papa Francisco)

Ms. Arthene (Penny) Ulrich
Mrs. Keila Ortiz-Diaz
Mr. Agustín Villaseca
Ms. Nancy Purnhagen